

Margaret Fell  
*Al Coronel William West, 1656*

[EFG 053]

“Nuestros matrimonios están en la Luz; lo que Dios juntó, no lo separe el hombre”<sup>1</sup>

*Al Coronel William West, miembro del Parlamento y amigo de los Fell, le fue difícil aceptar la posición de los cuáqueros sobre el matrimonio. La oposición cuáquera a los procedimientos acostumbrados y la insistencia en celebrar bodas en sus Juntas, sin clérigos, los hizo entrar en conflicto contra el sistema legal del país. La ley insistía que un matrimonio era legal únicamente si se celebraba en la iglesia y ante un ministro. Si los matrimonios de los cuáqueros carecieran de estatus legal, sus hijos resultarían ilegítimos, y su herencia podría considerarse inválida.<sup>2</sup>*

*En esta carta Margaret no habla de las consecuencias legales. Está tratando de expresar la defensa teológica de la posición cuáquera: “los hijos de la Luz no son de este mundo ... y esto los redime de los caminos y las costumbres del mundo.” Si la desobediencia a una ley causaba sufrimiento a los Amigos, estaban dispuestos a aceptarlo. Jesucristo “es nuestro amado y hemos hallado al que ama nuestra alma<sup>3</sup> y con él estamos dispuestos a pasar por buena fama y mala fama,<sup>4</sup> no sólo para creer en él sino también para sufrir por amor a él.”*

Querido corazón

He recibido tu carta, en la que te veo perturbado tocante a nuestros amigos, porque no podemos consentir someternos a vuestra Ley. En este respecto si le place al Señor voy a tratar este tema, para informar a tu mente

---

<sup>1</sup> Mateo 19:6.

<sup>2</sup> Craig Horle. *The Quakers and the English Legal System, 1660-1688*. (Philadelphia: University of Pennsylvania Press, 1991) p. 264.

<sup>3</sup> Cantares 3:4.

<sup>4</sup> 2 Corintios 6:8.

sobre nosotros. Es una cosa nuestra de la que hemos cerrado al mundo con lo que cierra y ninguno abre,<sup>5</sup> y estamos dispuestos a sufrir por esto, hasta que el lagar sea roto por el único que lo pisa.<sup>6</sup>

Primero, la Luz de Jesús que es vuestra cabeza y Capitán, es nuestro Maestro y líder, nuestro camino, nuestra verdad y nuestra vida; aquí está nuestra unidad. Nuestra unión y matrimonio está en la Luz y en la Ley que da Moisés, que saca la semilla de la esclavitud, que concuerda con lo que hay en la conciencia de todo hombre.... Esto viene de nuestro Dador de la Ley, el juez de la tierra, que juzga al mundo con rectitud y equidad.<sup>7</sup> A esto nos sujetamos, por esto somos guiados. Contra los que por esto son guiados y producen los frutos del Espíritu, contra ellos no hay ley.<sup>8</sup> No podemos someternos bajo las Leyes humanas, hechas a la voluntad humana, ni consentir ante la Ley creada por la mente carnal, que el Apóstol dice no se sujeta a la Ley de Dios<sup>9</sup>....

Nuestra Ley dice, maldito el que hiciera escultura o imagen de fundición, abominación al Señor.<sup>10</sup> Si esta ley es o no es una imagen establecida e implementada fuera de la Luz y fuera de la verdad de Dios, apelo a eso en tu Conciencia que no puede dar testimonio falso sino que es un presto testigo en contra del idólatra y del que jura falsamente. Este testigo da testimonio contra esta Ley, promulgada contraria a la escritura, y contraria a todo lo que Dios ha enseñado.... Y si sufrimos por esta Ley, no nos importa, mientras quedemos donde está la bendición, fuera de la Maldición.....

Y Moisés que saca la semilla fuera de Egipto, y que da la justa Ley de Dios en contra de la transgresión, no puede someterse al Faraón ni a sus leyes que encierran la semilla

---

<sup>5</sup> Apocalipsis 3:7.

<sup>6</sup> Isaías 63:3.

<sup>7</sup> Salmos 98:9.

<sup>8</sup> Gálatas 5:23.

<sup>9</sup> Romanos 8:7

<sup>10</sup> Deuteronomio 27:15.

en cautiverio, Faraón que causa que caigan sobre sí la ira y las plagas de Dios.

Ahora bien, he puesto delante de ti con toda claridad las razones por las cuales no podemos someternos a la Ley hecha en la casa de tinieblas y esclavitud, la casa de la opresión del Faraón, porque si lo hacemos estamos expuestos a las plagas y al Juicio y a la ira de Dios de lo que ya somos redimidos. El camino claro y puro está puesto delante de nosotros,<sup>11</sup> y lo andamos, y nos lleva a la pura y perfecta Ley de Libertad; gloria y alabanzas sean a nuestro Dios puro y fiel que es nuestra luz y nuestra vida y nuestro dador de ley, y somos su pueblo. Lee capítulo 7 de Deuteronomio.

Los hijos de este mundo se casan y se dan en casamiento, y siempre lo hacían antes del diluvio, ahí se encuentran en la historia; y antes de la venida del hijo del hombre, se encuentran ahí, pero los hijos de la Luz no son de este mundo. La Luz es la Condenación del mundo, y da testimonio contra el mundo de que sus hechos son malos. Esto redime de los caminos y las costumbres del mundo. La doctrina del Apóstol dice a los santos, “No os conforméis a este siglo, sino transformaos por medio de la renovación de vuestro entendimiento.”<sup>12</sup> Esto es lo que reconocemos, y esto nos llevará por encima y a través de todo sufrimiento. Porque los que fueron antes de nosotros se regocijaron que fueron tenidos por dignos de sufrir por amor a su nombre. Lee 8 de Romanos de 14 a 30.

Nuestros matrimonios están en la Luz; lo que Dios juntó, no lo separe el hombre.<sup>13</sup> Sólo él pisa el lagar fuera de la ciudad.<sup>14</sup> Nos ha dejado un ejemplo para que sigamos en sus pasos, a él que fue perfeccionado por aflicciones.<sup>15</sup> No quisiera que esto te perturbe, porque de ahí no me moveré jamás.

---

<sup>11</sup> Véase Deuteronomio 30:19.

<sup>12</sup> Romanos 12:2.

<sup>13</sup> Mateo 19:6.

<sup>14</sup> Apocalipsis 14:20

<sup>15</sup> Hebreos 2:10.

Si padecemos juntamente con aquel que es el autor y consumidor de la fe,<sup>16</sup> reinaremos juntamente con él;<sup>17</sup> pero si lo negamos a él, nos negará a nosotros.<sup>18</sup> Él es nuestro amado y hemos hallado al que ama nuestra alma;<sup>19</sup> con él estamos dispuestos a pasar por mala fama y por buena fama,<sup>20</sup> no sólo para creer en él sino también para sufrir por amor a él.

Que el Señor Dios de poder y vida alumbre tu entendimiento, para que veas claramente la base y la roca en que nos afincamos. Entonces él que camina en la Luz no encontrará roca de ofensa ni piedra de tropiezo<sup>21</sup> ... pero quien se aparta de la Luz tropieza a mediodía.<sup>22</sup> Esto viene de una Amiga de tu alma que desea tu bien y paz eterna con Dios, que es mejor que los tesoros de Egipto.<sup>23</sup>

M. F.

**Fuente:**

Margeret Fell, *Undaunted Zeal, The Letters of Margaret Fell*, ed. Elsa F. Glines, letter 53, 1656. (Richmond, Indiana: Friends United Press, 2003). pp. 189-191.

---

<sup>16</sup> Heb 12:2.

<sup>17</sup> Romanos 8:17.

<sup>18</sup> Mateo 10:33.

<sup>19</sup> Cantares 3:4.

<sup>20</sup> 2 Corintios 6:8.

<sup>21</sup> Romanos 9:33.

<sup>22</sup> Isaías 59:10.

<sup>23</sup> Hebreos 11:26.